

**Zeitschrift:** Kunst+Architektur in der Schweiz = Art+Architecture en Suisse = Arte+Architettura in Svizzera  
**Herausgeber:** Gesellschaft für Schweizerische Kunstgeschichte  
**Band:** 51 (2000)  
**Heft:** 3: Mittelalterliche Buchmalerei = L'enluminure médiévale = Miniature medievale

## Endseiten

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 16.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**Kunst+Architektur in der Schweiz  
Art+Architecture en Suisse  
Arte+Architettura in Svizzera**

51. Jahrgang, 2000/3  
Année 51, 2000/3  
Anno 51, 2000/3

Erscheint vierteljährlich  
Paraît tous les trimestres  
Esce quattro volte all'anno

**Herausgeberin/Direction de publication/Editore**  
Gesellschaft für Schweizerische Kunstgeschichte  
Direktorin: Dr. Isabelle Rucki

**Redaktion/Rédaction/Redazione**  
Christof Kübler, lic. phil. I, Zürich, Präsident  
Gabriele Keck, lic. phil. I, Mézières  
Pascal Ruedin, lic. ès lettres, Argnou  
Susan Marti Suter, lic. phil. I, Dortmund  
Simona Martinoli, lic. phil. I, Bellinzona

Produktion, Koordination:  
Franziska Kaiser, lic. phil. I  
ab 1.7.2000: Regina Bühlmann, lic. phil. I  
Gesellschaft für Schweizerische Kunstgeschichte  
Pavillonweg 2, CH-3001 Bern  
Tel. 031/308 38 46, Fax 031/301 69 91  
E-mail: buehlmann@gsk.ch

Traduction de l'éditorial: Laurent Auberson  
Traduzione dell'editoriale: Maddalena Disch

**Gestaltung/Mise en pages/Impaginazione**  
Philipp Kirchner, GSK

**Lithos/Lithographies/Fotolito**  
Denz Lith-Art, AG für Reprotechnik, Bern

**Druck/Impression/Stampa**  
Stämpfli AG, Bern

**Anzeigen/Annonces/Inserzioni**  
Fabian Meier, Spitalgasse 34, CH-3011 Bern

**Abonnement/Abonnement/Abbonamenti**  
Gesellschaft für Schweizerische Kunstgeschichte  
Pavillonweg 2, CH-3001 Bern  
Tel. 031/301 42 81, Fax 031/301 69 91  
E-mail: gsk@gsk.ch

Jahresabonnement: CHF 80.–  
Schüler, Lehrlinge, Studierende: CHF 50.–  
(Portozuschlag für Auslandabonnenten)  
Für GSK-Mitglieder im Jahresbeitrag inbegriffen.  
Das Abonnement verlängert sich um ein weiteres  
Jahr, falls es nicht vor Ende des Kalenderjahres  
schriftlich gekündigt wird.  
Einzelhefte: CHF 25.–

Die Zeitschrift entsteht mit grosszügiger  
Unterstützung der Schweizerischen Akademie  
der Geistes- und Sozialwissenschaften.  
La revue est publiée grâce au généreux soutien  
de l'Académie suisse des sciences humaines  
et sociales.  
La rivista esce con il generoso contributo  
dell'Accademia svizzera di scienze morali e sociali.

Wir danken dem Faksimile Verlag Luzern für  
finanzielle Unterstützung und für grosses Entge-  
genkommen bei der Beschaffung von Abbildungs-  
vorlagen für diese Nummer.

© 2000 Gesellschaft für  
Schweizerische Kunstgeschichte, Bern.  
Alle Rechte vorbehalten. Nachdruck  
nur mit Quellenangabe und Genehmigung  
der Redaktion gestattet.  
ISSN 1421-086 X

**Gesellschaft für Schweizerische Kunstgeschichte  
Société d'Histoire de l'Art en Suisse  
Società di Storia dell'Arte in Svizzera**

**Vorstand/Comité/Comitato**

Prof. Dr. Dr. h.c. Johannes Anderegg, St. Gallen, Prä-  
sident\*; Benedetto Antonini, Bellinzona; Prof. Dr.  
Emile C. Bonard, La Sarraz; Monique Bory-Bar-  
schall, Coppet; Dr. Mathias Feldges, Basel; Bruno  
Frick, Ständerat, Einsiedeln; Prof. Dr. Pascal Gri-  
ner, Einsiedeln; Dr. Karl Grunder, Winterthur, Ver-  
treter Autorengemeinschaft\*; Dr. Heinz Horat, Zug,  
Präsident Redaktionskommission\*; Dr. Christoph  
Joller, Freiburg, Akteur\*; Dr. Arthur Liener, Bern;  
Dr. Peter Meyer, Zollikofen, Präsident Publizis-  
tische Kommission\*; Dominique Micheli, Genf,  
Vizepräsident\*; Dr. Urs Nöthiger, Oberlindach;  
Quästor\*; Rudolf von Fischer, Fürsprecher, Bern;  
Dr. Heinrich Walz, Zürich  
\*Mitglied des Ausschusses

**Stiftungsrat/Conseil de Fondation/Consiglio  
di Fondazione**

Prof. Dr. Dr. h.c. Johannes Anderegg, St. Gallen, Prä-  
sident; Benedetto Antonini, Bellinzona; Dr. Karl  
Grunder, Winterthur; Dr. Heinz Horat, Zug; Dr.  
Christoph Joller, Freiburg; Dr. Peter Meyer, Zolli-  
kofen; Dominique Micheli, Genf; Dr. Urs Nöthi-  
ger, Oberlindach; Prof. Dr. Rainer J. Schweizer, St.  
Gallen; Prof. Dr. Beat Sitter-Liver, Bern

**Redaktionskommission/Commission  
de rédaction/Commissione di redazione**  
Dr. Heinz Horat, Zug, Präsident; Dr. Uta Feldges,  
Basel; Monique Fontannaz, lic. ès lettres, Lausanne

**Publizistische Kommission/Commission  
des publications/Commissione di pubblicazione**  
Dr. Peter Meyer, Zollikofen, Präsident; Dr. François  
de Capitani, Bern; Fürsprecher Bernhard Hahnlo-  
ser, Bern; Dorothee Huber, lic. phil. I, Basel

**Mitgliedschaft/Affiliation/Soci**

Jahresbeitrag: Einzelmitglieder CHF 120.–, Paar-  
mitglieder CHF 180.–, Schüler, Lehrlinge, Studie-  
rende CHF 60.–, Juristische Personen CHF 480.–,  
Gönnermitglieder ab CHF 1000.– bzw. ab CHF  
2000.– für juristische Personen (Portozuschlag für  
Auslandmitglieder).

Mitglieder erhalten jährlich einen der im jeweiligen  
Jahr erscheinenden Bände der Kunstdenkmäler der  
Schweiz oder eine gleichwertige Veröffentlichung  
der GSK, vier Nummern der Zeitschrift Kunst+  
Architektur in der Schweiz sowie das Veranstaltungs-  
programm Kunst+Quer.

Die Kündigung der Mitgliedschaft muss schriftlich  
vor Ende des Kalenderjahres erfolgen.

Cotisation annuelle: membres individuels CHF  
120.–, couples CHF 180.–, écoliers, apprentis, étu-  
diants CHF 60.–, personnes morales CHF 480.–,  
membres de soutien au moins CHF 1000.–, per-  
sonnes morales au moins CHF 2000.– (+ frais d'ex-  
pédition pour l'étranger).

Chaque année, les membres reçoivent un des der-  
niers volumes parus dans la série Les Monuments  
d'Art et d'Histoire de la Suisse ou une publication  
équivalente de la SHAS, quatre numéros de la re-  
vue Art+Architecture en Suisse ainsi que le pro-  
gramme des manifestations Kunst+Quer.  
Toute démission de la Société doit parvenir par  
écrit avant la fin de l'année civile.

Quota annua: membri singoli CHF 120.–, coppie  
CHF 180.–, apprendisti e studenti CHF 60.–,

**Geschäftsstelle/Secrétariat/Uffici**

Pavillonweg 2, Postfach, 3001 Bern,  
Tel. 031/301 42 81, Fax 031/301 69 91,  
E-mail: gsk@gsk.ch

**Direktorin/Directrice/Direttrice**

Dr. Isabelle Rucki

**Direktionsassistentin/Assistante de direction/**

**Assistente di direzione**

Franziska Kaiser, lic. phil. I

**Administration/Administration/Amministrazione**

Leni Siegfried, Magali Künstle, Verena Wymann

**Öffentlichkeitsarbeit/Relations publiques/**

**Relazioni pubbliche**

Lisa Pesenti

**Redaktionen/Rédactions/Redazioni**

Die Kunstdenkmäler der Schweiz und INSA Inven-  
tar der neueren Schweizer Architektur 1850–1920  
/ Les Monuments d'Art et d'Histoire de la Suisse  
et INSA / I Monumenti d'Arte e di Storia della  
Svizzera e INSA:

Thomas Bolt, lic. phil. I; Benno Mutter, lic. phil. I  
Schweizerische Kunstführer GSK / Guides de mo-  
numents suisses SHAS / Guide di monumenti sviz-  
zeri SSAS:

Werner Bieri, lic. phil. I; Kathrin Gurtner, lic. phil. I;  
Catherine Courtiau, lic. ès lettres

Kunst+Architektur in der Schweiz und Kunst+Quer  
/ Art+architecture en Suisse et Kunst+Quer / Arte+  
architettura in Svizzera e Kunst+Quer:

Regina Bühlmann, lic. phil. I

**Herstellung/Production/Produzione**

Philipp Kirchner

**Antenne romande**

Catherine Courtiau, lic. ès lettres, 45, quai Charles-  
Page, 1205 Genève, tél. 022/320 98 25,  
fax 022/ 320 98 48, e-mail: yakacourt@span.ch

persone giuridiche CHF 480.–; sostenitori min.  
CHF 1000.–, persone giuridiche CHF 2000.– (es-  
tero: supplemento per spese postali).

I membri ricevono annualmente uno degli ultimi  
volumi della serie I Monumenti d'Arte e di Storia  
della Svizzera o una pubblicazione di entità analo-  
ga, quattro numeri del periodico Arte+Architettura  
in Svizzera nonché il programma delle manifesta-  
zioni Kunst+Quer.

Le dimissioni dalla società devono pervenire per  
iscritto entro la fine dell'anno civile.

**Abonnement/Abonnements/Abbonamenti**

Kunst+Architektur in der Schweiz:

Jahresabonnement CHF 80.–, Schüler, Lehrlinge,  
Studierende CHF 50.–

Schweizerische Kunstführer GSK:

Jahresabonnement CHF 82.–

(Portozuschlag für das Ausland)

**Art+Architecture en Suisse:**

Abonnement annuel CHF 80.–, écoliers, apprentis,  
étudiants CHF 50.–

Guides de monuments suisses SHAS:

Abonnement annuel CHF 82.–

(+ frais d'expédition pour l'étranger)

**Arte+Architettura in Svizzera:**

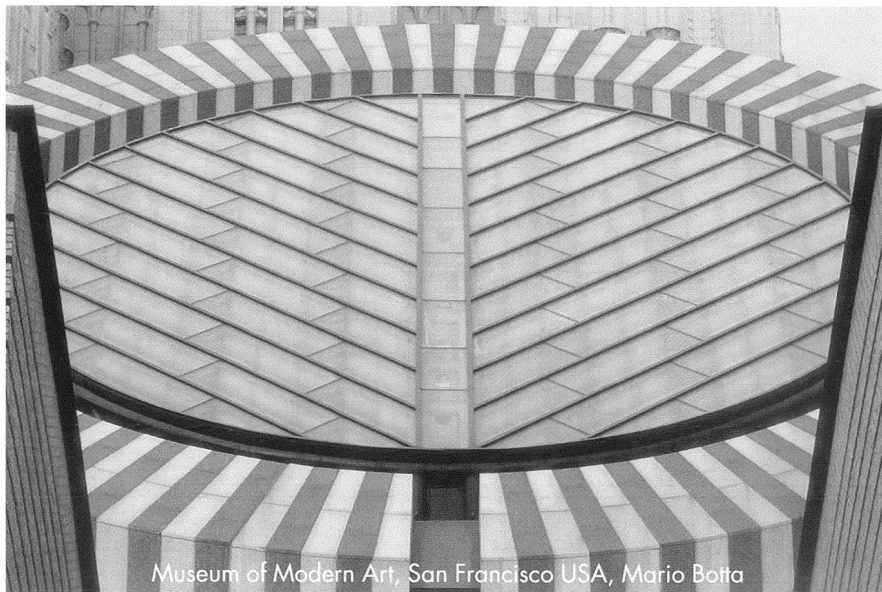
Abbonamento annuale CHF 80.–, apprendisti e stu-  
denti CHF 50.–

Guide di monumenti svizzeri SSAS:

Abbonamento annuale CHF 82.–

(Estero: supplemento per spese postali)

Wollen Sie es lieber weitersagen oder für sich behalten, dass Sie mit diesem Kalender die Gründung der «Blarer Stiftung» ermöglichen? Es macht sich beides gut, denn diese Stiftung hat zum Ziel, das Verständnis der Architektur in der Öffentlichkeit zu fördern. Vielleicht wollen Sie dieses gute Gefühl auch einfach für sich geniessen. Der Wirkung der Bilder wird sich kein Betrachter entziehen können. Bekannte und weniger bekannte **Meisterwerke der Architektur**, fotografiert mit einer Leica. Jedes der schwarz-weissen Bilder mei-



Museum of Modern Art, San Francisco USA, Mario Botta

sterhaft komponiert. Verbindend, die Vision: die faszinierende Kraft und stille Ästhetik einzigartiger Bauten erfassbar zu machen. Bedeutun-

gen erleben. Jeden Monat neue Facetten entdecken und Verbindungen zu Bestehendem erahnen. Ob Sie diese Reise wohl für sich alleine oder zusammen mit Ihren Freunden und Kunden unternehmen werden?

Bezugsquelle zu SFR 70 zzgl. Versandkosten: +41 81 851 07 91 (Tel), +41 81 851 07 99 (Fax) oder auch [patrick.blarer@blarer.ch](mailto:patrick.blarer@blarer.ch) (Stichwort: Architekturkalender)

Motive: Talesin West, Phoenix USA, Frank Lloyd Wright – Central Library, Phoenix USA, Will Bruder & Wendell Burnette – Arcosanti, Phoenix USA, Paolo Soleri – Salk Institute, La Jolla USA, Louis Kahn – Neuro Sciences Institute, La Jolla USA, Tod Williams & Billie Tsien – Crystal Cathedral, La Jolla USA, Philipp Johnson – The Edgemar, Santa Monica USA, Frank Gehry – Getty Center, Los Angeles USA, Richard Meier – Marin County Civic Center, San Francisco USA, Frank Lloyd Wright – Museum of Modern Art, San Francisco USA, Mario Botta – Habitat 67, Montreal, Kanada, Moshe Safdie – Roy Thomson Hall, Toronto, Kanada, Arthur Erickson



# Schweizerische Treuhandgesellschaft und ihre Tochter STG Asset Management AG

## Dienstleistungen für Ihr Vermögen



www.stg.ch

Wir sind im Bereich der Privatkundenbetreuung die führende, bankenunabhängige Treuhandgesellschaft und bieten Ihnen einen individuellen und exklusiven Service für Ihr Privatvermögen.

Ihr persönlicher Kundenbetreuer berät Sie bei der auf Ihre Bedürfnisse zugeschnittenen Anlagestrategie und koordiniert deren Umsetzung. Bei Bedarf kann er jederzeit auf das Wissen von Spezialisten zurückgreifen.

Mit dieser alle Bereiche und Dienstleistungen umfassenden Vermögensberatung und -verwaltung sind Sie bei uns gut und sicher aufgehoben.

Wir freuen uns auf Ihren Anruf.

- Vermögensberatung und Asset Management
- Buchführungen in Zusammenhang mit der Vermögensbetreuung
- Beratung in Steuer-, Rechts- und Erbschaftsfragen
- Trusts und Stiftungen
- Versicherungs- und Kunstberatung
- Immobiliendienstleistungen

Die Gesellschaft für die individuelle Betreuung aller Ihrer Vermögensangelegenheiten



Schweizerische Treuhandgesellschaft  
Société Fiduciaire Suisse